

**Landesprüfungsamt für Gesundheitsberufe (Anerkennung ausländischer Abschlüsse) ...**

2

<b>Адреса</b> .....	2
<b>Поштова адреса</b> .....	2
<b>Контакт</b> .....	2
<b>Hinweise zur Anschrift des Standorts</b> .....	2
<b>Barrierefreie Zugänge</b> .....	2
<b>години роботи</b> .....	2
<b>Інформація про зміну режиму роботи</b> .....	2
<b>Verkehrsanbindungen</b> .....	2
<b>варіанти оплати</b> .....	3
<b>Заява про отримання ліцензії на провадження господарської діяльності з ветеринарної медицини (третя країна)</b> .....	4
<b>Передумови</b> .....	5
<b>Необхідні документи</b> .....	5
<b>Формуляри</b> .....	6
<b>збори</b> .....	6
<b>Правові основи</b> .....	6
<b>Приблизний термін опрацювання</b> .....	7
<b>Weiterführende Informationen</b> .....	7
<b>Hinweise zur Zuständigkeit</b> .....	7

# Landesprüfungsamt für Gesundheitsberufe (Anerkennung ausländischer Abschlüsse)

Landesamt für Gesundheit und Soziales (Lageso)

## Адреса

Turmstraße 21  
10559 Berlin

## Поштова адреса

## Контакт

Телефон: (030) 90229-0

Факс: (030) 90229-2094

Интернет: <https://www.berlin.de/lageso/gesundheit/berufe-im-gesundheitswesen/>

E-Mail: [bqfg@lageso.berlin.de](mailto:bqfg@lageso.berlin.de)

## Hinweise zur Anschrift des Standorts

Haus A

## Barrierefreie Zugänge



Пояснення символів (<https://service.berlin.de/hinweise/artikel.2699.php>)

## години роботи

Вівторок: 13:00-15:00 Uhr (Telefonsprechzeit)

Четвер: 13:00-15:00 Uhr (Telefonsprechzeit)

## Информация про зміну режиму роботи

Das Referat für die Anerkennung ausländischer Gesundheitsberufe/Landesprüfungsamt ist telefonisch zu den oben genannten Telefonsprechzeiten, elektronisch oder schriftlich zu erreichen. Eine Präsenz-Beratung ist derzeit nur nach individueller Terminvereinbarung möglich. Unterlagen können per Post übersandt oder jederzeit in den Hausbriefkasten in der Turmstr. 21, Haus A, 10559 Berlin, eingeworfen werden.

## Verkehrsanbindungen

 Міська електричка

0.8km [S+U Westhafen](#)

S41, S42

1km [S Bellevue](#)  
S3, S5, S7, S9

### Метро

0.5km [U Turmstr.](#)  
U9

0.6km [U Birkenstr.](#)  
U9

0.9km [S+U Westhafen](#)  
U9

### Автобус

0.2km [Havelberger Str.](#)  
M27

0.3km [Stromstr.](#)  
M27

0.4km [Birkenstr./Rathenower Str.](#)  
123, M27

### Трамвай

0.3km [Lübecker Str.](#)  
M10, M5, M8

0.5km [Kriminalgericht Moabit](#)  
M10, M5, M8

0.6km [U Turmstr.](#)  
M10, M5, M8

## варіанти оплати

Eine Bezahlung ist nicht vorgesehen

# Заява про отримання ліцензії на провадження господарської діяльності з ветеринарної медицини (третя країна)

Ветеринарний лікар, ветеринарія, ветеринарія, ветеринарна медицина, професійне визнання, визнання, ліцензія на практику, навчання, за кордоном, третя країна, професійна кваліфікація

Професія лікаря ветеринарної медицини в Німеччині регламентована. Це означає, що Вам необхідна ліцензія для здійснення ветеринарної практики в Німеччині без будь-яких обмежень. Атестація - це державний дозвіл на здійснення професійної діяльності. Це означає, що ви не маєте права працювати самостійно як ветеринарний лікар без Апробації.

Ви також можете отримати апробацію в Німеччині, маючи професійну кваліфікацію з так званої третьої країни. Треті країни - це всі держави, які не належать до Європейського Союзу (ЄС), Європейської економічної зони (ЄЕЗ) або Швейцарії.

Для отримання ліцензії на медичну практику необхідно визнати іноземну професійну кваліфікацію.

Під час процедури визнання компетентний орган порівнює Вашу професійну кваліфікацію з-за кордону з німецькою професійною кваліфікацією та перевіряє її еквівалентність. Еквівалентність професійної кваліфікації є важливою передумовою для видачі ліцензії на здійснення медичної практики.

Крім еквівалентності професійної кваліфікації, необхідно також виконати інші вимоги для отримання ліцензії. Додатковими вимогами є, наприклад, достатній рівень володіння німецькою мовою та придатність за станом здоров'я.

Якщо Ваша професійна кваліфікація походить з ЄС, ЄЕЗ або Швейцарії, застосовуються інші правила.

Подати заяву на процедуру можна також з-за кордону.

## **Процедура**

### **1. Застосування**

Ви подаєте заяву на отримання ліцензії на здійснення ветеринарної практики до компетентного органу. Потім компетентний орган перевіряє, чи відповідає Ваша підготовка німецькій підготовці та чи дотримані всі інші вимоги. Апробація може бути надана тільки в тому випадку, якщо Ваша підготовка в третій країні є еквівалентною німецькій підготовці.

### **2. Перевірка еквівалентності**

Компетентний орган порівнює Вашу професійну кваліфікацію з-за кордону з німецькою професійною кваліфікацією. Компетентний орган перевіряє, чи є Ваша професійна кваліфікація еквівалентною. Професійна кваліфікація є еквівалентною, якщо між Вашою іноземною професійною кваліфікацією та

німецькою професійною кваліфікацією немає суттєвих відмінностей.

### 3. Можливі результати експертизи

Якщо Ваша професійна кваліфікація є еквівалентною, Ваша іноземна професійна кваліфікація буде визнана. Влада може підтвердити Вам результат у письмовій формі. Ви все ще маєте виконати інші вимоги та підтвердити свої мовні навички. Після цього ви отримаєте ліцензію на здійснення ветеринарної практики.

- Чи є суттєві відмінності між Вашою професійною кваліфікацією та німецькою професійною кваліфікацією? Можливо, Ви зможете компенсувати відмінності завдяки своїй професійній практиці, іншим знанням або навичкам (навчання впродовж життя). Ви повинні довести свою професійну діяльність. Знання та навички повинні бути засвідчені органом держави, в якій Ви отримали ці знання або навички.
- Однак, може виявитися, що суттєві відмінності не можуть бути компенсовані цими знаннями. Компетентний орган повідомить Вам про суттєві відмінності та про те, чому Ви не можете компенсувати суттєві відмінності за рахунок свого професійного досвіду.
- У рішенні компетентного органу також буде зазначено рівень Вашої підготовки та рівень, який вимагається в Німеччині. Після цього ви не маєте права працювати ветеринаром у Німеччині.

### 4. перевірка знань

Якщо ваша професійна кваліфікація не є еквівалентною і ви не можете компенсувати відмінності, ви можете скласти іспит на знання. Перевірка знань базується на підсумковому іспиті на звання лікаря ветеринарної медицини в Німеччині. Якщо ви складете іспит на знання та відповідатимете всім іншим вимогам, ви отримаєте ліцензію на право займатися ветеринарною практикою.

## Передумови

- **Ветеринарна освіта, отримана в третій країні, яка є еквівалентною німецькій освіті, або еквівалентний рівень знань.**  
У разі необхідності еквівалентність рівня знань має бути доведена шляхом складання іспиту.
- **Кваліфікація в галузі охорони здоров'я**
- **Підтвердження надійності та гідності для здійснення ветеринарної професії**
- **Достатній рівень володіння німецькою мовою на рівні B 2**
- **Підтвердження компетентності**

## Необхідні документи

- **Заява на схвалення у разі навчання в третій країні**
- **Підтвердження компетенції для землі Берлін**  
(наприклад, підтвердження працевлаштування, підтвердження постійного місця проживання в землі Берлін/ основне місце проживання, якщо застосовується, заявки на вакансії в землі Берлін, запрошення на співбесіду)
- **Резюме в табличній формі з підписом та датою**

- **Документ, що посвідчує особу (дійсне посвідчення особи або паспорт)**
- **Свідоцтво про народження**  
(у разі зміни прізвища, наприклад, у зв'язку з одруженням, також цей документ)
- **Довідка про несудимість для подання до органу влади**  
(<https://service.berlin.de/dienstleistung/120926/>)  
Для перевірки особистої благонадійності необхідна інформація з Федерального центрального реєстру (довідка про несудимість), яка подається до органу влади (документ типу O).  
Інформація не повинна бути старшою за три місяці.
- **Довідка про несудимість / відсутність судимості**  
поліцейських або судових органів **рідної країни**, у відповідних випадках, **країни навчання** (у разі пред'явлення, не старше 3 місяців)
- **Довідка про несудимість**  
компетентного органу країни, в якій здійснювалася професійна діяльність (якщо подається, то не старше 3 місяців)
- **Медична довідка від лікаря, ліцензованого в Німеччині**  
(не старше 3-х місяців за умови пред'явлення)
- **Підтвердження про проходження навчання (третья країна)**  
(див. контрольний список для осіб з освітою з третіх країн)
- **Сертифікат B 2 про знання німецької мови**  
(від telc, TestDaF або Goethe-Institut - не старше 3 років)  
Не обов'язково подавати мовні сертифікати вже під час подачі заяви.
- **Диплом доктора наук (за наявності)**
- **Офіційне засвідчення копій**  
У разі подання копій, вони повинні бути офіційно завірені. Якщо копії подаються без офіційного засвідчення, одночасно подаються оригінали.

## Формуляри

- **Заява на схвалення у разі навчання в третій країні**  
([https://www.berlin.de/lageso/\\_assets/gesundheit/berufe-im-gesundheitswesen/europaeische-union/1eu\\_approbation\\_antrag.pdf](https://www.berlin.de/lageso/_assets/gesundheit/berufe-im-gesundheitswesen/europaeische-union/1eu_approbation_antrag.pdf))
- **Медична довідка від лікаря, ліцензованого в Німеччині**  
([https://www.berlin.de/lageso/\\_assets/gesundheit/berufe-im-gesundheitswesen/aerztliche-bescheinigung\\_eu\\_ds\\_akad.pdf](https://www.berlin.de/lageso/_assets/gesundheit/berufe-im-gesundheitswesen/aerztliche-bescheinigung_eu_ds_akad.pdf))
- **Контрольний список: Підтвердження про проходження навчання (третья країна)**  
([https://www.berlin.de/lageso/\\_assets/gesundheit/berufe-im-gesundheitswesen/111\\_ds\\_akad\\_checkliste\\_approbation\\_be\\_03\\_2020.pdf](https://www.berlin.de/lageso/_assets/gesundheit/berufe-im-gesundheitswesen/111_ds_akad_checkliste_approbation_be_03_2020.pdf))

## збори

430,00 євро

## Правові основи

- **Федеральний ветеринарний медичний регламент (BTÄO) § 2 і далі**  
([https://www.gesetze-im-internet.de/bt\\_o/\\_2.html](https://www.gesetze-im-internet.de/bt_o/_2.html))
- **Постанова про атестацію ветеринарних лікарів (TAppV) § 63 та наступні.**

([https://www.gesetze-im-internet.de/tappv/\\_63.html](https://www.gesetze-im-internet.de/tappv/_63.html))

- **Постанова про стягнення зборів у сфері охорони здоров'я та медичного обслуговування (GesPflGebO)**

([https://www.berlin.de/lageso/\\_assets/gesundheitswese/berufe-im-gesundheitswese/n/neue-gebuehrenordnung\\_11\\_2021.pdf](https://www.berlin.de/lageso/_assets/gesundheitswese/berufe-im-gesundheitswesen/neue-gebuehrenordnung_11_2021.pdf))

## Приблизний термін опрацювання

приблизно 3-4 місяці, якщо всі документи в повному обсязі

## Weiterführende Informationen

- **Пояснення щодо ліцензування та контактних осіб Навчання за межами Європейського Союзу (третя країна)**  
(<https://www.berlin.de/lageso/gesundheitswese/berufe-im-gesundheitswesen/ausbildung-ausserhalb-der-europaeischen-union-drittstaat/akademische-berufe/artikel.807214.php>)
- **Пояснення щодо апробації та контактних осіб Навчання в Європейському Союзі (ЄС)**  
(<https://www.berlin.de/lageso/gesundheitswese/berufe-im-gesundheitswesen/ausbildung-in-der-europaeischen-union-eu/akademische-berufe/artikel.806972.php>)
- **Інформація про визнання іноземних професійних кваліфікацій ("Anerkennung in Deutschland")**  
(<https://www.anererkennung-in-deutschland.de/html/en/index.php>)
- **Фінансова допомога у процедурі визнання**  
(<https://www.anererkennung-in-deutschland.de/html/en/financial-support.php>)
- **Державні перекладачі в Німеччині**  
(<https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/>)

## Hinweise zur Zuständigkeit

Схвалення надається лише Берлінським державним управлінням охорони здоров'я та соціальних питань.